

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kursovaya-rabota/102693>

Тип работы: Курсовая работа

Предмет: Лингвистика

Оглавление

Введение 3

1. Основа работы с художественным текстом в иноязычной аудитории 4

2. Словообразование и словообразовательный анализ. 6

3. Приемы и методы словообразовательного анализа в работе с текстом стихотворения Ф.И. Тютчева «Чародейкою Зимою...» 10

Заключение 14

Список литературы 16

Введение

Актуальность исследования. Язык наших дней характеризуется активным пополнением словарного запаса. Эта особенность является ярким показателем динамического характера языка. Все изменения, происходящие в нашей жизни, находят свое отражение в языке. В связи с этим встает задача разработки методики работы с текстами художественного стиля в процессе преподавания РКИ, направленной на осмысление «внутренней формы» текста, включающей концептологический, оценочный и эмоциональный аспекты. Словообразовательный анализ к художественному поэтическому произведению будет способствовать успешному решению этой задачи.

Объект исследования – словообразовательный анализ.

Предмет исследования – словообразовательный анализ текста Ф.И. Тютчева «Чародейкою зимою...» в иностранной аудитории.

Цель исследования – определение значения словообразовательного анализа поэтического текста (на примере стихотворения Ф.И. Тютчева «Чародейкою Зимою...») для использования в обучении русскоязычной художественной литературе иностранцев. Задачи исследования:

определить особенности работы с художественным текстом при обучении РКИ;

исследовать характерные методы и приемы работы в процессе словообразовательного анализа художественного текста;

рассмотреть особенности словообразования в стихотворении Ф.И. Тютчева «Чародейкою Зимою...».

Теоретическая значимость исследования заключается в выявлении особенностей и эффективности методики работы с текстами художественного стиля с применением словообразовательного анализа;

Практическая значимость исследования определяется созданием материала для дальнейшего практического использования в педагогической деятельности с иностранными учащимися. Структура.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы.

1. Основа работы с художественным текстом в иноязычной аудитории

Рассматривая художественный текст как эстетическую единицу, Н.Е. Малова понимает под ним такую совокупность эстетических речевых действий, которые отражают когнитивное пространство языковой личности автора произведения, что позволяет в исследовании текста объединить все элементы смысла и стиля в целое пространство. Художественная логика текста индивидуальна, она не подчиняется логическим законам, характерным для научного текста, а определяется автором, для которого творческий процесс создания произведения – это еще и способ самовыражения в языковом и духовном плане. Важную роль играют его жизненные знания и эстетические представления о мире, которые получают воплощение в созданном им художественном произведении с помощью определенных языковых средств [Малова, 2011; с.65-68].

В фонетическом аспекте одним из важнейших качеств поэтических художественных произведений является благозвучие. Для его достижения используются такие средства, как звукоподражание и звуковой символизм, связанные между собой и находящие выражение в тексте через аллитерацию, ассонанс или звуковые повторы. Лексический анализ художественного текста свидетельствует о его богатом и разнообразном словаре. Как утверждает Д.Э. Розенталь, многостильность, присущая языку художественной

литературы, вызывает необходимость свободного пользования речевыми средствами [Розенталь,1976; с.58].

Лексическое своеобразие художественного текста состоит также в широком использовании народнопоэтических слов, синонимов, антонимов, неологизмов, окказионализмов, таких средств художественной выразительности, как эпитеты, сравнения, метонимия, метафоры, олицетворение и др. Говоря об особенностях художественного языка, важно подчеркнуть, что она состоит не просто в наличии определенной «поэтической» лексики, а заключается в особой организации различных языковых средств, которые предопределены их специфической функциональной и коммуникативной направленностью. Несмотря на то, что словообразование занимает недостаточное место при обучении русскому языку иностранных студентов, необходимость изучения словообразования осознается многими учеными, методистами и преподавателями РКИ. Здесь следует отметить работы Е.А. Земской, И.С. Улуканова, Г.С. Зенкова, И.Г. Милославского, В.Н. Вагнер, Л.В. Красильниковой, И.И. Шеболевой и др. Р.Б. Бекенова, сравнивая словообразовательный анализ и словообразовательный синтез, приходит к выводу, что «подход к описанию устройства языка и его функционирования со стороны “сборки” из частей (словообразовательный синтез) либо соответствующей формы, либо соответствующего содержания особо важен для практики преподавания русского языка как неродного». Это объясняется многими факторами, один из которых – непонимание цели обучения словообразованию в иностранной аудитории. Словообразование обычно осознается как факт системы языка, вместо того, чтобы использовать его как инструмент для раскрытия значения неизученных производных. Поэтому важно и необходимо связывать аффиксы с семантикой. Также автор обращает внимание и на другой вопрос, связанный с недостатком пособий по словообразованию для преподавателей и иностранных студентов. Это обусловлено уже упомянутой в исследовании проблемой, о которой пишет В.В. Лопатин: «...с перспективной стороны словообразовательная система русского языка изучена значительно слабее, чем с ретроспективной», и словообразующие особенности различных грамматических классов и подклассов ждут еще своего всестороннего анализа» [Лопатин 1977, 17]. Работа со словообразовательным синтезом должна стать неотъемлемой частью преподавания русского языка как иностранного.

2. Словообразование и словообразовательный анализ.

В целях ознакомления со словообразованием русского языка необходимо рассказать о том, что словообразование является основным источником появления новых слов. Кроме того, необходимо отметить, какими способами образуются имена существительные в современном русском языке: - аффиксация - образование нового слова путем присоединения словообразовательного элемента: суффикса, приставки или одновременно суффикса и приставки; - сложение - морфологическое соединение двух и более корней (основ); - сращение - способ словообразования, при котором производное слово во всех своих формах полностью тождественно по морфемному составу синонимичному сочетанию; - аббревиация - это сложение сокращенных основ или сокращенных основ и полных слов ; - контаминация - способ образования слова из словосочетания путем проникновения одного в другое; - универбация (образование слова на базе словосочетания, которому оно синонимично, при этом используется суффикс; - чересступенчатое словообразование - явление современного словообразования: производное слово появляется раньше производящего (производящее слово - недостающее звено в словообразовательной цепочке). - аналогическое словообразование предполагает копирование уже существующего образца. Приставочное образование является самым простым в ознакомлении с системой словообразования. Это объясняется тем, что процесс образования новых слов путем префиксации считается самым простым, так как приставка присоединяется к целому слову и в качестве производящей базы выступает имя существительное. Зablещет, глагол -блещу́, -блестíшь и -блещешь; сов. Образовано от существительного блеск - приставочно-суффиксальным способом.

1. Показать, выделиться своим блеском. 2. Начать блестеть;

Затрепещет → затрепетать. ЗАТРЕПЕТАТЬ, -пещу́, -пéщешь; сов. Начать трепетать. В процессе анализа можно задавать учащимся следующие

Список литературы

1. Вагнер В.Н. Лексика русского языка как иностранного и ее преподавание. М., 2006. М: Флинта, Наука, 2006. - 238с.
2. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке.М.: Логос, 2003. — 304 с.
3. Волгина Е.В. Основные принципы анализа художественного текста как средство формирования

- филологической компетентности студентов//Вестник Волжского университета им. В.Н. Татищева. – № 5, 2010. – С. 45-47
4. Воробьева Г.В. и др. Русский язык в иноязычной аудитории: особенности работы с различными национальными контингентами//Известия Волгоградского государственного технического университета. – № 7. Том 8, 2010. – С. 56-58
5. Всеволодова, М.В. Словообразование, лексика, синтаксис [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://refdb.ru/look/2569843-pall.html>. — Дата доступа: 10.04.2020.
6. Гаспаров М.Л. Лингвистика стиха. Анализы и интерпретации//Избранные труды. Т. IV. – М.: Языки славянской культуры, 2012. – 720 с.
7. Евсеева, И.В. Комплексные единицы словообразовательной системы. Журнал Вестник Кемеровского государственного университета. — 2011. — № 3. С.188-194
8. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М.: Изд-во КомКнига, 2005. — 224 с.
9. Красильникова, Л.В. Русское словообразование в аспекте РКИ: определение, основные единицы и направления описания // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. — 2010. — № 3-4. — С. 29.
10. Кротова Т.А. Способы реализации этноориентированной методики обучения русскому языку как иностранному с позиций лингвокультурной адаптации (на примере арабского контингента)//Вестник РУДН. Серия «Русский и иностранные языки и методика их преподавания». – № 2, 2014. – С. 22-27
11. Латыева Е.В. Специфика преподавания курса «Русский язык и культура речи» в полиязычной аудитории//Сборник материалов II Международного научно-практического семинара «Преподавание общеобразовательных предметов на русском языке в иноязычной аудитории». – М.: Перо, 2016. – 302 с.
12. Лопатин В.В. Русская словообразовательная морфемика. Проблемы и принципы описания. – М.: Наука, 1977. – 315 с.
13. Лю Цянь. Проблема классификации речевых ошибок в текстах китайских студентов-филологов//Наука и жизнь. – № 6, 2014. – С. 170-174
14. Малова Надежда Евгеньевна Реализация эстетической функции в художественных текстах // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2011. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/realizatsiya-esteticheskoy-funktsii-v-hdozhestvennyh-tekstah> (дата обращения: 17.04.2020).
15. Розенталь Д.Э. Современный русский язык: учебник в 2 томах. Изд-во: М.: Высшая школа, 1976.-573с.
16. Рубичева Ю.А. Русский язык и культура в иноязычной аудитории (специфика восприятия)//Сборник материалов II Международного научно-практического семинара «Преподавание общеобразовательных предметов на русском языке в иноязычной аудитории». – М.: Перо, 2016. – 302 с.
17. Улуханов И.С. Мотивация в словообразовательной системе русского языка. М.:ИЦ «Азбуковник», 2005.— 314 с
18. Филиппова Л.С. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. М.: Флинта: Наука, 2009. — 248 с.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kursovaya-rabota/102693>